# School Journal Part 2 Number 2 2010

\*\*Special Issue: Rēkohu and the Moriori

The Ministry of Education would like to thank the Hokotehi Moriori Trust, particularly Māui Solomon and Darcy Kemp, for their hospitality, help, and advice. Thanks also to the teachers and children of Kāingaroa School and Te One School for their help with this Journal. Special thanks to Guy, Jared, Jas, Tane, Tiare, and Torryn of Te One School, who suggested the idea for the play in this Journal by telling us about fast food Rēkohu-style.

First published 2010 by the Ministry of Education, PO Box 1666, Wellington 6140, New Zealand. education.govt.nz This edition published 2022.

All rights reserved. Enquiries should be made to the publisher.

Publishing services: Lift Education E Tū

ISBN: 978 1 77690 545 4 (print) ISBN: 978 1 77690 692 5 (online PDF) ISSN: 0111 6355 (print) ISSN: 2624 3636 (online PDF)

Replacement copies may be ordered from Ministry of Education Customer Services, online at www.thechair.co.nz by email: orders@thechair.minedu.govt.nz or freephone 0800 660 662 Please quote item number 90545.

Series Editor: Patricia Glensor Designer: Meredith Biberstein This resource has been developed to support The New Zealand Curriculum

### School Journal Part 2 Number 2 2010



- 2 Introduction: Rēkohu and the Moriori
- 4 Who Are the Moriori?
- 8 Kopinga, a Place of Peace based on an interview with Mana Cracknell
- 13 Glossary of Moriori Words
- 14 Rēkohu Timeline
- 20 Special Places by children from Kāingaroa School, Rēkohu
- 24 Fast Food by Hera Black Taute

**Ministry of Education** 

## Zntroduction: Rekohu and the Moriori

Rēkohu is the Moriori name for the island group known as the Chatham Islands. It is also the Moriori name for the main island in the group. Rēkohu is part of New Zealand.

The name Rēkohu means "misty skies" or "the sun as seen through the mist".

The people of the land, or tchakat henu\* of Rēkohu are the Moriori.

This issue of the School Journal is dedicated to them.

Rekohu (Chatham Islands)

\* the Moriori words meaning "tangata whenua". See the glossary on page 13.

### Matarākau <sup>K</sup>āingaroa

Okawa Hapupu (Kopi Groves)

Petre Bay

Waitangi

Kopinga Marae •

Rekohu (Chatham Island) Te Whanga Lagoon

Hanson Bay

Owenga Manukau Point

**Pitt Strait** 

Rangiaurii (Pitt Island)

# Who Are the Moriori?

### Can you believe everything you read in the School Journal?

In 1916, the Journal published a series of articles called "The Coming of the Maoris". These articles claimed that when the first Māori voyagers arrived in New Zealand, another group of people of Melanesian origin were already living here. According to the Journal articles, the descendants of these people later went to the Chatham Islands and became known as the Moriori. The 1916 Part 1 Journal described them as "lazy, stupid people, with flat noses and very dark skins".

In 1916, many people believed this story, and they also believed that all the Moriori had died out.

In fact, we now know that NONE of this is true.



### So - who are the Moriori?

Like the Māori of mainland New Zealand, the Moriori are Polynesian. Moriori people trace their ancestry to the first waka that travelled from Hawaiki. In the 2006 New Zealand census, 945 people indicated that they were of Moriori descent.

Over many centuries, Moriori have developed their own culture and language, which still continues today.



You can find out more about Rēkohu and the Moriori from Te Ara – The Encyclopedia of New Zealand, at www.teara.govt.nz



### Meet Māui and Hinemata Solomon.

**Māui Solomon** is the grandson of the Moriori leader Tame Horomona Rehe (Tommy Solomon), who died on Rēkohu in 1933.

Māui remembers what it was like growing up in Temuka in the 1960s. "We were taught at school that the Moriori no longer existed," he says. "I was always proud of my Moriori heritage (as well as my Māori and Pākehā heritage). But I didn't know anything about who the Moriori really are or what happened to them in the past."

Māui is determined that his own children will grow up knowing more about their Moriori heritage.



Hinemata Solomon is Māui's daughter. In 2005, when she was eight years old, Hinemata flew to Rēkohu with her father and brother for the opening of the new Moriori marae, Kopinga. This is what she wrote:

Our marae is special – it's the only Moriori marae in the whole world. Hundreds of people attended the opening. The Prime Minister was there to open the marae.

There are some amazing views from the marae – especially the crooked trees in the sunset.

After the opening, we had a feast. I especially remember the puddings. There was a cheesecake with a chocolate fern on top and strawberries dipped in chocolate sauce. Yum!

While we were on Rēkohu, I went to see the statue of my karapuna, Tame Horomona Rehe. We saw his gravestone, too.

Dad told me that when **his** father was a boy, he and his friends used to have running races along the beach on the way to school. In those days, there were no bridges. My koro used to ride his horse everywhere, but his horse didn't like riding through the lake because of the slimy eels touching its legs.

Dad took us fishing to a place he called "the fishing rock". We knew why he called it that because we'd only been fishing there for about twenty minutes when we caught eight huge blue cod.

That was an awesome holiday!

# Kopinga, a Place of Peace

### based on an interview with Mana Cracknell

Imagine you are an albatross, soaring high among the clouds above the island of Rēkohu. Far below, a large, white-painted building sprawls on the hillside. Its shape looks somehow familiar ...

Kopinga Marae belongs to the Moriori people of Rēkohu. It was designed to look like a hopo (albatross) with its wings outstretched on the grass.







The hopo has great importance for Moriori. Its white feathers are a symbol of peace. In the old days, Moriori wore these feathers in their hair or beards as a sign of their belief in a peaceful way of life.

Some of the descendants of the early Moriori still live on Rēkohu. They come to the marae to learn more about their Moriori heritage.



On the walls of the wharenui, carvings and paintings depict the legends and history of Rēkohu and its sacred bird, the hopo.

In the centre of the marae is a wooden pou, carved with the names of the 1561 Moriori men, women, and children who were alive in 1835.

Around the pou lie precious taonga – clubs, adzes, and white hopo feathers.

These are a reminder of the ancient Law of Nunuku – the vow of peace.



# Nunuku's

Hundreds of years ago, after fierce fighting among the tribes of Rēkohu, a chief called Nunuku called for an end to war and killing. All the chiefs of Rēkohu agreed to this.

If two people began a fight, they were allowed to strike each other with a tupuari (a wooden staff), but if either drew blood, the fighting had to stop immediately.

In 1835, when Rēkohu was invaded by tribes from New Zealand, the chiefs of Rēkohu met to decide what they should do.

After long discussion, the chiefs decided that they could not disobey Nunuku's ancient law of peace. They decided not to fight against the invasion but to share their island with the visitors.

Within a year, over two hundred Moriori men, women, and children had been killed. Many others became slaves or died in captivity.

Their names are carved on the pou at Kopinga Marae to honour their memory and their legacy of peace.







The marae is named after the kopi (karaka) tree. Some of the patterns carved in the pou come from ancient carvings made by Moriori in the bark of kopi trees on Rēkohu.





Moriori	Māori	English
hokopapa	whakapapa	family history
hopo	toroa	albatross
karapuna	tipuna	ancestor(s)
kopi	karaka	karaka
maurahiri	manuhiri	visitors
tchakat henu	tangata whenua	people of the land
tehi	tahi	one
teru	rua	two
toru	toru	three
tewha	wha	four
terima	rima	five
teono	ono	six

## Rēkohu Timeline

### Beginnings

### 900-1500

1791

Plaque at Kāingaroa commemorating the arrival of HMS Chatham in 1791 According to the traditional stories of the Moriori, people were already living on Rēkohu when Kahu, the first voyager from Hawaiki, arrived in his canoe, *Tāne*. These were the descendants of Rongomaiwhenua (Peace on the Land) and Rongomaitere (Peace on the Sea).

Archaeologists have evidence suggesting that Rēkohu was settled by groups of Polynesian voyagers from the mainland of New Zealand. But Moriori traditions tell us that many of their karapuna came directly to Rēkohu from Polynesia.

The HMS *Chatham*, captained by Lieutenant William Robert Broughton, was the first European ship to arrive at Rēkohu.





Rēkohu was invaded by Ngāti Mutunga and Ngāti Tama from Wellington, New Zealand. The Rēkohu chiefs obeyed the Law of Nunuku, deciding not to fight the invaders because of their belief in peace. Instead, they welcomed and looked after the new arrivals, who were sick when they first arrived. More than two hundred Moriori men, women, and children were killed by the invaders, and many others became slaves.

> Waitangi Beach, near where many Moriori were killed in 1835 and 1836





Rēkohu became part of New Zealand. The first European Christian missionary arrived.



Johannes Gotfried Engst – a missionary who arrived in Rēkohu in 1843

The last Moriori slaves were freed.

The Native Land Court awarded 58 516 hectares (97.3 percent of the land on Rēkohu) to Ngāti Mutunga. 1640 hectares (2.7 percent) were set aside for Moriori.

Tame Horomona Rehe (known as Tommy Solomon) died. He was the last person of full Moriori descent.



1933

1842

1863



Tame Horomona Rehe in 1900



Toutouwai (Chatham Islands black robin)

1976

1986

A programme began to save the endangered toutouwai (Chatham Islands black robin) on Little Mangere Island. In 1976, only seven birds remained. By 2010, the number of birds had risen to around 200.

A statue of Tame Horomona Rehe was unveiled by the Prime Minister, David Lange, on 29 December at Manukau Point as a memorial to the Moriori as tchakat henu of Rēkohu.

> The statue of Tame Horomona Rehe at Manukau Point





1988

2001

2004

Moriori filed a claim with the Waitangi Tribunal seeking the return of land, fishing rights, and recognition of their identity and culture.

The Waitangi Tribunal upheld the claims of Moriori as tchakat henu of Rēkohu. The Hokotehi Moriori Trust was formed to represent all Moriori people.

Moriori won back a share of their fishing rights from the Treaty of Waitangi Fisheries Commission.





2005

2008

On 21 January, Kopinga Marae was opened by Helen Clark, Prime Minister of New Zealand.

Hokotehi and the Crown established a \$6 million trust fund to help rebuild Moriori culture and identity.

> Hinemata Solomon at the ceremony to hand over the trust fund in 2008

# Special Places

### by children from Kāingaroa School, Rēkohu

Kāingaroa is a tiny fishing village on the north-east coast of Rēkohu. Most of the children at Kāingaroa School have karapuna who are Moriori. Here, some of them write about their favourite places on the island.





### Nicole

The Moriori carvings are in the kopi grove. When you come in at the start, the clouds cover the signposts with shadows, and it feels scary. The carvings are dug into the bark of the trees. They were made when none of us were born. When it is really windy, the leaves come floating down, but it's warm and calm and peaceful in the trees.

### Jacob

My special place is the Moriori carvings. When I'm there I feel calm, and when a light breeze blows, it sounds like the trees and the carvings are talking to me. I like walking through that piece of native bush especially when it's raining because the pitter patter of rain on the dead leaves that litter the forest floor sounds peaceful.





### Monique

When we go to Matarākau, the first thing I see is the old trees. They are bent because the wind has been blowing them for a long time. When it's windy, my little brother Chandler always gets blown over because he's little and not that steady. The wind blows my hair around. It sounds like a big whistle.



### Reed

At Okawa there are big, soft sandhills, and I slide down them. When I am there, I can hear the waves crashing together. Then I can see the oystercatchers standing in the waves. It is beautiful. It is my special place.

### Serena

When we go to the Back Beach, we find crystals. We slide down the sandhills, and sometimes we go for swims. I like playing in the water when we go out on the boat with my dad. Sometimes we catch sharks, but they don't come up close when we're swimming.





### Jesse

My house is right next to the sea at Kāingaroa. When I wake up, I can see the ocean. When it's stormy, the sea is rough. The fishing boats look like they'll nearly tip over. On sunny days, the water is calm and beautiful because it's clear. Sometimes you can see the fish off the wharf and off the rocks.

## The Chatham Islands is a great place to live.





### by Hera Black Taute

### **CHARACTERS**

TE UA HINEROA NIWHAI JADE ANI MUM DAD

18 -16

Scene: A beach on the island of Rēkohu. TE UA is visiting from Christchurch. His cousins, HINEROA, NIWHAI, JADE, and ANI, live on Rēkohu.

TE UA. I'm starving! When's dinner? HINEROA. We're waiting for Mum and Dad. TE UA. Where are they?

**NIWHAI.** They've gone to get us some fast food. Isn't that right, Jade?

JADE. What? (NIWHAI *nudges her with his elbow*.) Oh, right – yes, they're bringing us some fast food for tea.

HINEROA. Yum! I love fast food.

TE UA. So do I. Hamburgers and chips – mmm!

HINEROA (to TE UA). Can you see them yet? TE UA (looking all around). No, and I can't

see any shops, either.

NIWHAI. You must have left your glasses behind in Christchurch!

JADE. I suppose you left them for your cat to wear!

ANI (glaring at NIWHAI and JADE). Come on, Te Ua. Come and help me find some firewood.

**TE UA.** What for? It's summer – we don't need firewood.

JADE. When Mum and Dad come back, we'll light a bonfire on the beach.

**TE UA.** I hope they come back soon – I'm so hungry I could eat three hamburgers!

The children pick up driftwood from the beach and pile it in the centre of the stage.

**TE UA.** Is that enough?

JADE. Not yet. The fire needs to be really hot to cook the ... (NIWHAI *nudges her again*.) I mean to keep us warm while we eat our fast food.

HINEROA. Here's Mum and Dad now.
(She waves to them.) Over here!
TE UA. What's in those bags? Hamburgers? MUM and DAD come in. They are both carrying kete.

**MUM.** Hi, kids. Have you got the fire ready?



DAD (handing a kete to NIWHAI). Here you are, Niwhai.

I'll light the fire while you get the  $\ensuremath{p\bar{a}ua}$  ready.

#### TE UA. Pāua?

**MUM** (*handing a kete to* TE UA). Here you are, Te Ua. You can help me pluck these weka.

TE UA. What? I thought we were having fast food! DAD. On Rēkohu, fast food means food you have to chase. MUM (*laughing*). This is fast food all right – you should have seen these weka run! Now hurry up with that fire – I'm starving!

> NOTE: Weka have been introduced to Rēkohu, where they are regarded as pests. It is legal to hunt them there. On the mainland of New Zealand, weka are protected and cannot be hunted.

### Acknowledgments

The illustration on page 8 is by Elspeth Alix Batt. The images of Moriori carvings on the contents page and on pages 5, 12, 14, 17, and 19, and of the Hokotehi Moriori Trust logo on page 19, are used by kind permission of the Hokotehi Moriori Trust. The reproduction on pages 14–15 is of a painting by Charles Heaphy: "Port Wakefield, from the entrance of the Nairn River: Chatham Islands", 1840 (reference number B-043-014) and is used by permission of the Alexander Turnbull Library, Wellington, New Zealand.

The photograph of Hinemata Solomon on pages 6–7 is by Māui Solomon. That of the albatross on pages 8–9 is by Tui De Roy / hedgehoghouse.com. The photograph on page 9 (top) ("A Moriori Group, 1873", reference 1957.13.19) is by S. D. Barker and is from the Barker Collection, Canterbury Museum. The photographs on pages 15 and 16 are used by permission of the Alexander Turnbull Library, Wellington, New Zealand: (page 15) reference number 1/1-003264-G; (page 16, top) reference number PAColl-0058-10, by William H. Rau. The photograph on page 16 (bottom) is by Leonard Cockayne: Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa (reference number MA\_B.017416). That on page 17 (top) is used by permission of the University of Canterbury, SBS and Science Outreach. That on page 19 (top right) is by Mary Wareham. That on page 19 (bottom right) is by Ross Giblin and used by permission of The Dominion Post. That on page 22 (oystercatcher) is by Antje Leseberg. That on page 22 (sand dunes) is by Sarah Clarke. All other photographs are by Adrian Heke.

Who Are the Moriori? pages 4–5 copyright © Hokotehi Moriori Trust 2010 Kopinga, a Place of Peace copyright © Hokotehi Moriori Trust 2010 Glossary of Moriori Words copyright © Hokotehi Moriori Trust 2010 Rēkohu Timeline copyright © Hokotehi Moriori Trust 2010 Special Places copyright © named writers 2010 Fast Food copyright © Hera Black Taute 2010

Photographs on pages

6–7 (Hinemata Solomon) copyright © Māui Solomon

- 8–9 (albatross) copyright © hedgehoghouse.com
- 9 (top) copyright © Canterbury Museum
- 15 and 16 (top) copyright © Alexander Turnbull Library, Wellington, New Zealand
- 16 (bottom) copyright © Museum of New Zealand Te Papa Tongarewa
- 17 (top) copyright © University of Canterbury
- 19 (top right) copyright © Mary Wareham
- 19 (bottom right) copyright © The Dominion Post
- 22 (oystercatcher) copyright © Antje Leseberg
- 22 (sand dunes) copyright © Sarah Clarke

The illustration on pages 14–15 copyright © Alexander Turnbull Library, Wellington, New Zealand Photographs on pages 10–12 taken inside Kopinga Marae, images of the Moriori carvings on the contents page and on pages 2–3, 5, 12, 14, 17, and 19, and of the Hokotehi Moriori Trust logo on page 19, copyright © Hokotehi Moriori Trust All other photographs and illustrations copyright © Crown 2010

Every effort has been made to contact the following people: Jesse Brown, Monique Goomes, Jacob Hill, Nicole Whaitiri, Serena Whaitiri (pages 2–3 and 20–23), Natalia Solomon and five unknown children (pages 4–5), three unknown children (pages 10–11), and Hera Black Taute (pages 24–28). Please get in touch if you have any information relating to these images or texts.



MINISTRY OF EDUCATION TE TĂHUHU O TE MĂTAURANGA

**Te Kāwanatanga o Aotearoa** New Zealand Government

